

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba sodbi v zadevi MPA Pharma proti Rhône-Poulenc Pharma ⁽¹⁾ (C-232/94) in v združenih zadevah Bristol Myers Squibb in drugi proti Paranova ⁽²⁾ (C-427/93, C-429/93 in C-436/93) razlagati tako, da vzporedni uvoznik, ki je imetnik dovoljenja za trženje vzporedno uvoženega zdravila in ki razpolaga z informacijami o njem ter drugemu podjetju daje navodila glede nakupovanja in prepakiranja zdravila, glede zunanosti embalaže proizvoda in glede določb, ki jih je treba sprejeti v zvezi s proizvodom, krši pravico imetnika blagovne znamke, ko kot podjetje za prepakiranje na zunanji embalaži vzporedno uvoženega zdravila navaja sebe, in ne drugega podjetja, ki je imetnik dovoljenja za prepakiranje, ki je proizvod uvozilo in ki je dejansko opravilo prepakiranje, vključno s (ponovno) namestitvijo blagovne znamke imetnika blagovne znamke?
2. Ali je za odgovor na prvo vprašanje pomembna okoliščina, da je mogoče domnevati, da ni nevarnosti, da bi potrošnik ali končni uporabnik napačno sklepal, da je za prepakiranje odgovoren imetnik blagovne znamke, če je namesto podjetja, ki je prepakiranje dejansko opravilo, kot podjetje za prepakiranje naveden imetnik dovoljenja za trženje?
3. Ali je za odgovor na prvo vprašanje pomembna okoliščina, da je mogoče domnevati, da je nevarnost, da bi potrošnik ali končni uporabnik napačno sklepal, da je za prepakiranje odgovoren imetnik blagovne znamke, izključena, če je podjetje, ki je dejansko opravilo prepakiranje, navedeno kot podjetje za prepakiranje?
4. Ali je za odgovor na prvo vprašanje pomembna samo nevarnost, da bi potrošnik ali končni uporabnik napačno sklepal, da je za prepakiranje odgovoren imetnik blagovne znamke, ali so za to pomembne tudi druge ugotovitve, na primer (a) da subjekt, ki proizvod uvaža, tega dejansko prepakira in na njegovo zunanjo embalažo (ponovno) namešča blagovno znamko imetnika blagovne znamke, s tem lahko samostojno krši blagovno znamko tega imetnika, in (b) da je zaradi dejavnikov, za katere odgovarja subjekt, ki dejansko opravlja prepakiranje, mogoče, da prepakiranje vpliva na stanje proizvoda, ali pa je videz embalaže tak, da lahko škodi ugledu imetnika blagovne znamke (glej med drugim zgoraj navedeno sodbo Bristol-Myers Squibb in drugi proti Paranova)?
5. Ali je za odgovor na prvo vprašanje pomembno, da je imetnik dovoljenja za trženje, ki je zase navajal, da je podjetje za prepakiranje, ob obvestilu imetnika blagovne znamke pred nameravano prodajo vzporedno uvoženega

zdravila po prepakiranju, spadal v isto skupino kot dejansko podjetje za prepakiranje (sestrska družba)?

⁽¹⁾ Recueil, str. I-3671.

⁽²⁾ Recueil, str. I-3457.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 20. oktobra 2009 vložilo Višje sodišče v Mariboru (Republika Slovenija) – Jasna Detiček/Maurizio Sgueglia

(Zadeva C-403/09)

(2009/C 312/39)

Jezik postopka: slovensčina

Predložitevno sodišče

Višje sodišče v Mariboru

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Jasna Detiček

Tožena stranka: Maurizio Sgueglia

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je Sodišče v Republiki Sloveniji, v skladu z določbo 20. člena Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 ⁽¹⁾, pristojno izdati ukrepe zavarovanja v primeru, če je sodišče druge države članice, ki je po Uredbi pristojno za odločanje o glavni stvari, že izdalo ukrep zavarovanja, ki je razglašen za izvršljiv v Republiki Sloveniji.
2. V primeru pritrdilnega odgovora sledi vprašanje, ali lahko slovensko sodišče z uporabo nacionalnega prava (uporabo tega zakonja 20. člen Uredbe) z izdajo ukrepa zavarovanja po določbi 20. člena Uredbe spremeni oziroma razveljavi pravnomočen in izvršljiv ukrep zavarovanja, izdan po sodišču v drugi državi članici, ki je po Uredbi pristojno za odločanje o glavni stvari.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakon-skih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 – UL L 338, str. 1.